

# FLAVIUS JOSEPHUKSEN KUVAAUS JEESUKSESTA

Katkelmia Pekka Ervastian esitelmästä 3.11.1929  
*Kun Kristus tulee luoksemme*

Oppineet ovat voineet todistaa, että Jeesus Kristusta ei ole tarvinnut olla olemassa. Mutta on olemassa uusia todistuskappaleita, joita jotkut oppineet ovat löytäneet. On löydetty Flavius Josephuksen kirjoitus, jossa hän kertoo Jeesus Kristuksen esiintymisestä Juudeassa ja jonka hän perustaa Pontius Pilatuksen raporttiin keisarille. Ja kun se on puhdistettu kaikista kristillisistä lisäyksistä, varsinkin professori Robert Eislerin ansiosta, niin on saatu luotettava kertomus, joka perustuu juuri edellä mainittuun raporttiin, joka ei ollut ystävän tekemä, vaan päinvastoin ihmisen, joka oli vihamielinen, koska hänen piti tuomita Jeesus. Luen nyt tarkan käännöksen siitä:

"Siihen aikaan esiintyi mies, jos lainkaan on sopivaa nimittää häntä mieheksi (ihmiseksi). Hänen luontonsa ja ulkomuotonsa olivat inhimilliset, mutta hänen esiintymisensä oli enemmän kuin ihmisen: hän suoritti hämmästyttäviä ihmetekoja. Mutta toisaalta, kun ajattelen hänen jokapäiväistä luontoaan, en tahtoisi sanoa häntä enkeliksikään (jumalaiseksi lähettilääksi).

Ja mitä hän sai aikaan toisen tai toisen näkymättömän voiman avulla, sen kaiken hän aikaansai sanalla ja käskyllä. Toiset sanoivat hänestä: ensimmäinen lainlaatijamme (Mooses) on noussut kuolleista ja esittänyt paljon parannustekoja ja -taitoja. Toiset ajattelivat, että hän oli Jumalan lähettämä. Kuitenkin hän monessa kohdin asettui lakia vastaan eikä noudattanut sabattia vanhan tavan mukaan.

Mutta toisaalta hän ei tehnyt mitään häpeällistä: eikä hän (työskennellyt) kättensä avulla, vaan hankki (tai valmisti) kaikki sanalla (tai Sanan so. "shemin" eli voimasanan avulla).

Ja paljon kansaa seurasi häntä ja kuunteli hänen opetustaan. Ja monet sielut innostuivat olettaen, että hänen avullaan juutalaisheimot voisivat vapautua roomalaisten käsistä.

Nytpä oli hänen tapanaan enimmäkseen oleskella Öljymäellä vastapäätä kaupunkia. Ja siellä hän myös jakeli parannuksiaan kansalle. Ja sinne koontui hänen kanssaan noin sataviisikymmentä kannattajaa ja paljon muuta kansaa. Mutta kun he näkivät hänen voimansa, että hän sai aikaan sanallaan kaikki, mitä hän tahtoi, ja kun he ilmaisivat hänelle haluavansa, että hän astuisi kaupunkiin ja antaisi roomalaisten joukkojen ja Pilatuksen menettää päänsä ja hallitsisi meitä, niin hän ei pilkannut meitä (toinen käännös on: "niin hän lykkäsi tämän ylenkatseellisesti luotaan". Minusta on muuten korkeampaa: "hän ei pilkannut meitä", sillä Jeesuksella oli suuri säälintunne niitä kohtaan, jotka tahtoivat hänet kuninkaaksi.)

Ja kun sitten asiasta kerrottiin juutalaisille johtajille, nämä kokoontuivat ylipapin luo ja sanoivat: "Me olemme voimattomat ja liian heikot vastustamaan roomalaisia. Mutta koska jousi on jännitetty, tahdomme mennä kertomaan Pilatukselle, mitä olemme kuulleet, ja sitten olemme turvassa: niin että hän ei saa kuulla asiasta toisilta, ja meiltä riistetään omaisuutemme, ja meidät itse mestataan ja lapsemme hajoitetaan ympäri maailman". Ja he menivät ja kertoivat asiasta Pilatukselle.

Niin tämä lähetti sotilasjoukon, joka löi maahan monta kansanjoukosta. Ja hän pidätti tuon ihmeidentekijän: ja asetettuaan oikeusistuimen häntä tutkimaan, hän julisti tuomionsa: hän on rikollinen, vallankumouksellinen, valtaistuimen tavoittelija.

Ja he (roomalaiset) ristiinnaulitsivat hänet vastoin isiltä perittyä tapaa.

Hän oli yksinkertaisen näköinen mies, iältään kypsä, tummaihoisen, lyhytkasvuinen, kolme kyynärää korkea, kumaraselkäinen, kasvot pitkät, nenä pitkänlainen, kulmakarvat yhteenkasvaneet, niin että ne, jotka katsoivat häneen, saattoivat

pelästyä, harva tukka, keskeltä jakauksella nasiirien tapaan, ja kehittymätön parta."

Näin on sanasta sanaan tämä käänös.

Kun uskovainen kristitty saa kuulla, että Jeesus Kristus on kyllä todellinen kristillinen henkilö, joka on ollut olemassa, saa siis luottaa niihin niukkoihin tietoihin, mitä ennen on ollut, niin se lohduttaa häntä jonkin verran, mutta kyllä hän sittenkin jää yhä epätietoiseksi, miten kaikki on. Jos hänelle ei tule mitään muuta apua, jos hän ei saa henkistä tietoa, hän todella seisoo kuin kysymysmerkin edessä ja kysyy itseltään: mitä se kristinuskko sitten on ja mitä Jeesus Kristus on ollut?

\* \* \*